ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2819/94 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Νοεμβρίου 1994

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές υπερμαγγανικού καλίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 της 11ης Ιουλίου 1988 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας [1], και ιδίως τα άρθρα 12, 14 και 15,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή μετά από διαβούλευση στο πλαίσιο της συμβουλευτικής επιτροπής,

Εκτιμώντας ότι:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

(1) Η διαδικασία άρχισε για πρώτη φορά με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* [2]. Το Νοέμβριο 1986, η Επιτροπή, με την απόφαση 86/589/ΕΟΚ [3], ενέκρινε μεταξύ άλλων την ανάληψη υποχρέωσης για τιμή που πρότεινε ο εξαγωγέας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας σχετικά με τη διαδικασία αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές υπερμαγγανικού καλίου.

(2) Δεδομένου ότι ο εξαγωγέας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας δεν τήρησε την υποχρέωση που ανέλαβε, η Επιτροπή απέσυρε την έγκριση της ανάληψης υποχρέωσης, επέβαλε εκ νέου προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 360/88 [4] και, σε ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* [5], αποφάσισε να αρχίσει νέα έρευνα αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές υπερμαγγανικού καλίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1531/88 [6], επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές υπερμαγγανικού καλίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Το ποσό του δασμού που επιβλήθηκε ισούται είτε με το ποσό κατά το οποίο η τιμή «ελεύθερο στα κοινοτικά σύνορα» ανά χιλιόγραμμο καθαρού βάρους, πριν τον εκτελωνισμό είναι κατώτερο από 2,25 Ecu, είτε με το 20 % αυτής της τιμής ανά χιλιόγραμμο καθαρού βάρους «ελεύθερο στα κοινοτικά σύνορα» πριν από τον εκτελωνισμό, και λαμβάνεται υπόψη το υψηλότερο ποσό.

(3) Μετά την δημοσίευση, τον Δεκέμβριο 1992, ανακοίνωσης [7] για την επικείμενη λήξη των ισχυόντων μέτρων, η Επιτροπή έλαβε αίτηση για επανεξέταση από το European Chemical Industry Council (CEFIC), εξ ονόματος παραγωγών που, κατά τον ισχυρισμό, αποτελούν το σύνολο της κοινοτικής παραγωγής υπερμαγγανικού καλίου.

(4) Στη συνέχεια, σε ανακοίνωση που δημοσίευσε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* [8], η Επιτροπή ανήγγειλε την επανεξέταση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ.

(5) Η Επιτροπή ενημέρωσε τον εξαγωγέα και τους εισαγωγείς που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, τους εκπροσώπους της εξάγουσας χώρας και τους καταγγέλλοντες κοινοτικούς παραγωγούς, και έδωσε στα αμέσως ενδιαφερόμενα μέρη τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση.

(6) Όλοι οι καταγγέλλοντες κοινοτικοί παραγωγοί απήντησαν στο ερωτηματολόγιο και γνωστοποίησαν γραπτώς τις απόψεις τους.

(7) Ούτε η κινεζική κυβέρνηση ούτε ο εξαγωγέας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ούτε οι συνδεόμενοι εισαγωγείς που είναι γνωστό ότι υπάρχουν στην Κοινότητα ούτε οι μη συνδεόμενοι εισαγωγείς απήντησαν στο ερωτηματολόγιο.

(8) Η Επιτροπή αναζήτησε και εξακρίβωσε όλα τα στοιχεία που θεώρησε απαραίτητα για τον προσδιορισμό των περιθωρίων ντάμπινγκ. Η κανονική αξία καθορίστηκε με βάση τις εγχώριες τιμές σε ανάλογη χώρα (βλέπε σημείο 29). Συνεπώς, πραγματοποιήθηκαν έρευνες στις εγκαταστάσεις των ακολούθων επιχειρήσεων:

— καταγγέλλοντες κοινοτικοί παραγωγοί:

  — Chemie AG (Γερμανία),

  — Industrial Quimica del Nalón (Ισπανία)·

— χωρα αναφοράς:

  — Carus Chemical Company, Ottawa, Illinois (ΗΠΑ)

(9) Η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1992 έως 30 Ιουνίου 1993 (περίοδος έρευνας).

[1] ΕΕ αριθ. L 209 της 2. 8. 1988, σ. 2. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 522/94 (ΕΕ αριθ. L 66 της 10. 3. 1994, σ. 10)
[2] ΕΕ αριθ. C 63 της 18. 3. 1986, σ. 5.
[3] ΕΕ αριθ. L 339 της 2. 12. 1986, σ. 32.
[4] ΕΕ αριθ. L 35 της 9. 2. 1988, σ. 13.
[5] ΕΕ αριθ. C 37 της 9. 2. 1988, σ. 3.
[6] ΕΕ αριθ. L 138 της 3. 6. 1988, σ. 1.
[7] ΕΕ αριθ. C 319 της 5. 12. 1992, σ. 4.
[8] ΕΕ αριθ. C 248 της 11. 9. 1993, σ. 9.

Β. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

(10) Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της καταγγελίας και για το οποίο άρχισε διαδικασία επανεξέτασης είναι το υπερμαγγανικό κάλιο που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2841 60 10 πριν από το 1992, κωδικός ΣΟ ex 2841 60 00, και είναι όμοιο με το προϊόν που αποτέλεσε αντικείμενο της προηγούμενης έρευνας και για το οποίο επιβλήθηκε οριστικός δασμός.

(11) Το υπερμαγγανικό κάλιο είναι ισχυρός οξειδωτικός παράγοντας και χρησιμοποιείται για την κατεργασία του πόσιμου ύδατος, την κατεργασία των αποβλήτων υδάτων, τη μεταποίηση και επεξεργασία χημικών προϊόντων, την υδατοκαλλιέργεια, τον εξευγενισμό μετάλλων, τον επιφανειακό καθορισμό μετάλλων, ως απολυμαντικό κατά τις γεωργικές και κτηνιατρικές δραστηριότητες, για τον καθαρισμό αερίων καπναγωγών, ως αποσμητικό για τα βιομηχανικά αέρια, για τη λεύκανση και την ειδική επεξεργασία στα κλωστοϋφαντουργικά, ως αποσμητικό, για την απολύμανση σε ραδιενεργούς χώρους, για τον καθαρισμό των κινητήρων αερίου, για την κατασκευή τυπωμένων κυκλωμάτων και για τον καθορισμό του αέρα στο υποβρύχια.

Το προϊόν παράγεται σε τρεις ποιότητες, τεχνική, εμπορική και φαρμακευτική. Όλες οι ποιότητες επιτυγχάνονται με την ίδια παραγωγική διαδικασία, έχουν τις ίδιες χημικές ιδιότητες και είναι εναλλάξιμες σε όλες τις χρήσεις τους. Το προϊόν κατατάσσεται στη συγκεκριμένη ποιότητα ανάλογα με τη ζήτηση και αφού πραγματοποιηθούν οι απαραίτητες αναλύσεις.

(12) Η έρευνα έδειξε ότι το προϊόν που παράγεται και πωλείται από τους κοινοτικούς παραγωγούς στην κοινοτική αγορά είναι όμοιο όσον αφορά τα χημικά χαρακτηριστικά του με το υπερμαγγανικό κάλιο που εισάγεται από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Συνεπώς, θεωρείται ως ομοειδές προϊόν κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 (που εφεξής καλείται «βασικός κανονισμός»).

Γ. ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

(13) Μέχρι το 1990, υπήρχε μόνο ένας κοινοτικός παραγωγός. Ο άλλος παραγωγός, ο οποίος είναι εγκατεστημένος στην πρώην Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας, κατέστη μέρος της κοινοτικής βιομηχανίας από την ενοποίηση της Γερμανίας.

Για το γερμανό παραγωγό, η ενοποίηση είχε ως συνέπεια βασικές θεσμικές αλλαγές προς επίτευξη οικονομίας αγοράς. Από την αρχή της οικονομικής, νομισματικής και κοινωνικής ένωσης την 1η Ιουλίου 1990, ο εν λόγω παραγωγός αναγκάστηκε να προσαρμοστεί στις συνθήκες της αγοράς. Προηγουμένως αποτελούσε μέρος του καρτέλ «VEB Chemiekombinat Bitterfeld» και τώρα προσφέρεται για ιδιωτικοποίηση από την «Trouhandanstalt», τη γερμανική κρατική ελέγχουσα εταιρεία.

Σε κοινοτικό επίπεδο, κατά την περίοδο που προηγείται της επίσημης ενοποίησης (1 Ιουλίου μέχρι 2 Οκτωβρίου 1990), οι κανόνες που διέπουν τις συναλλαγές με την πρώην Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας αποσκοπούσαν στη διευκόλυνση της ελεύθερης πρόσβασης των κοινοτικών προϊόντων στη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας και στην ισοδύναμη πρόσβαση στην Κοινότητα των προϊόντων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1794/90 του Συμβουλίου (1)]. Με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1795/90 της Επιτροπής (2), η πρώην Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας θεωρήθηκε, ότι αποτελεί μέρος της Κοινότητας. Με την επίσημη ενοποίηση στις 3 Οκτωβρίου 1990, η πρώην Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας κατέστη μέρος της Κοινότητας.

Ως εκ τούτου, από την 1η Ιουλίου 1990, όλοι οι γερμανοί παραγωγοί αποτελούν μέρος της κοινοτικής βιομηχανίας. Οι καταγγέλλοντες παραγωγοί παράγουν το σύνολο της κοινοτικής παραγωγής υπερμαγγανικού καλίου. Αποτελούν, συνεπώς, τον κλάδο παραγωγής της Κοινότητας σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

Δ. ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

(14) Για να προσδιορισθεί κατά πόσον η λήξη των ισχυόντων μέτρων μπορεί να οδηγήσει εκ νέου σε ζημία ή κίνδυνο ζημίας, ήταν καταρχήν απαραίτητο να εξεταστεί η παρούσα οικονομική κατάσταση της κοινοτικής βιομηχανίας.

Παραγωγή

(15) Η συνολική κοινοτική παραγωγή υπερμαγγανικού καλίου μειώθηκε κατά 74 % από το 1989 μέχρι την περίοδο της έρευνας. Αυτό το ποσοστό επηρεάστηκε από την προσαρμογή του γερμανού παραγωγού στις συνθήκες της αγοράς, που πραγματοποιήθηκε κατά μεγάλο μέρος στη διάρκεια ενός μόνον έτους (1990/91). Εντούτοις, συγκρίνοντας το 1991 και την περίοδο της έρευνας, η παραγωγή της κοινοτικής βιομηχανίας μειώθηκε κατά 52 %.

Παραγωγικό δυναμικό και ποσοστό χρησιμοποίησης

(16) Το παραγωγικό δυναμικό παρέμεινε σταθερό σε 7 500 μετρικούς τόνους/έτος. Το ποσοστό χρησιμοποίησής του μειώθηκε από 75,8 % το 1989 σε 33,9 % κατά την περίοδο της έρευνας.

Πωλήσεις

(1) ΕΕ αριθ. L 166 της 29. 6. 1990, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 166 της 29. 6. 1990, σ. 3.

(17) Οι πωλήσεις της κοινοτικής βιομηχανίας στην αγορά της Κοινότητας μειώθηκαν από το 1989 μέχρι την περίοδο της έρευνας σχεδόν κατά 50 %. Αυτό το ποσοστό είναι υψηλότερο από τη μείωση της κατανάλωσης κατά 36 % στη διάρκεια της εν λόγω περιόδου.

Αποθέματα

(18) Τα αποθέματα μειώθηκαν από 1 132 μετρικούς τόνους (1989) σε 785 μετρικούς τόνους (περίοδος έρευνας), με ανώτατο όριο 1 349 μετρικούς τόνους το 1991. Αυτή η μείωση οφείλεται σε πωλήσεις που πραγματοποιήθηκαν από τα αποθέματα, όταν η κοινοτική βιομηχανία σταμάτησε την παραγωγή της για ορισμένες περιόδους, το 1992 και κατά την περίοδο της έρευνας.

Απασχόληση

(19) Συνεπώς, η μείωση των αποθεμάτων απέβη εις βάρος της απασχόλησης, που μειώθηκε κατά 37,3 % από το 1989 μέχρι την περίοδο της έρευνας. Η μεταβατική κατάσταση που επικρατούσε στο ανατολικό τμήμα της Γερμανίας αντιπροσώπευε το 70 % αυτής της μείωσης. Εντούτοις, αυτά τα αριθμητικά στοιχεία δεν περιλαμβάνουν τις προσωρινές απολύσεις και την ολιγόωρη απασχόληση, που έπρεπε να εφαρμοστούν προς αντιμετώπιση των περιόδων παύσεως λειτουργίας στα εργοστάσια.

Κοινοτική κατανάλωση και μερίδιο αγοράς που κατέχει η κοινοτική βιομηχανία

(20) Η φαινομένη κατανάλωση στην κοινοτική αγορά, με βάση τις εισαγωγές και τον όγκο των πωλήσεων της κοινοτικής βιομηχανίας, μειώθηκε από 4 459 μετρικούς τόνους το 1989 σε 2 641 μετρικούς τόνους κατά την περίοδο της έρευνας, ήτοι μείωση κατά 41 %. Εντούτοις, τα στατιστικά στοιχεία για την περίοδο 1989-1991 περιλαμβάνουν «άλλες ενώσεις του μαγγανίου» που αντιπροσωπεύουν το 14 % των εισαγωγών που έχουν καταχωρηθεί στον κωδικό ΣΟ ex 2841 60 00. Από αυτά τα προσαρμοσμένα αριθμητικά στοιχεία των εισαγωγών για τα έτη 1989-1991 προκύπτει μείωση της κατανάλωσης κατά 36 %.

Η μείωση των πωλήσεων της κοινοτικής βιομηχανίας (βλέπε σημείο 17) ήταν μεγαλύτερη από τη συρρίκνωση της αγοράς και, ως εκ τούτου, είχε ως αποτέλεσμα απώλεια μεριδίου της αγοράς κατά 7,8 εκατοστιαίες μονάδες.

Τάσεις των τιμών

(21) Οι καθαρές τιμές πωλήσεων έδειξαν αύξηση κατά μέσο όρο 6,8 % από το 1990 μέχρι την περίοδο της έρευνας. Εντούτοις, αυτό το αριθμητικό στοιχείο επηρεάζεται από την ιδιαιτερότητα και την ιδιομορφία των εξελίξεων που προέκυψαν κατά την ενοποίηση της Γερμανίας (βλέπε σημείο 13). Από τότε, ο γερμανός παραγωγός αναγκάστηκε να προσαρμοστεί στις συνθήκες της οικονομίας αγοράς και αύξησε τις τιμές κατά περισσότερο από 12 % ξεκινώντας από πολύ χαμηλότερη βάση σε σχέση με την κοινοτική αγορά μέχρις ότου, κατά την περίοδο της έρευνας, οι τιμές της κοινοτικής βιομηχανίας κατέληξαν στο ίδιο επίπεδο. Αντίθετα, ο άλλος κοινοτικός παραγωγός, που δεν υπέστη αυτές τις επιρροές, παρουσίασε σταθερή μείωση των τιμών κατά 13 % από το 1990 μέχρι την περίοδο της έρευνας. Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι, σε ολόκληρη την Κοινότητα, οι τιμές της αγοράς συμπιέστηκαν.

Αποδοτικότητα

(22) Λόγω της ειδικής κατάστασης του γερμανού παραγωγού (βλέπε σημείο 13), δεν υπάρχει μέσο περιθώριο κέρδους/απώλειας για το 1989. Το περιθώριο απώλειας για τους κοινοτικούς παραγωγούς ήταν 1,8 % το 1990. Αυτό το περιθώριο απώλειας ανήλθε σε 15,1 % κατά την περίοδο της έρευνας. Οι παραγωγοί της Κοινότητας δεν ήταν σε θέση να αυξήσουν εκ νέου την αποδοτικότητά τους δεδομένου ότι οι πωλήσεις πραγματοποιήθηκαν με απώλεια από το 1990 μέχρι την περίοδο της έρευνας.

Επενδύσεις

(23) Επί περισσότερα από πέντε έτη, μόνο μικρά ποσά επενδύθηκαν από την κοινοτική βιομηχανία για την αντικατάσταση και τη βελτίωση, σε μικρή κλίμακα, συγκεκριμένων τμημάτων των εργοστασίων. Λόγω των περιόδων παύσεως λειτουργίας του εργοστασίου (βλέπε σημείο 18), η λογική φθορά των εγκαταστάσεων παραγωγής ήταν μικρότερη από ό,τι υπό κανονικές συνθήκες παραγωγής. Κατά την περίοδο της έρευνας, η Chemie AG, παραγωγός στο ανατολικό τμήμα της Γερμανίας, αναγκάστηκε να επενδύσει σημαντικότερα ποσά προκειμένου να αυξήσει την παραγωγικότητα. Για να προετοιμασθεί το έδαφος για την ιδιωτικοποίηση, το πρώην καρτέλ διασπάστηκε και αναδιαρθρώθηκε, γεγονός που είχε ως αποτέλεσμα το διαχωρισμό πρώην ολοκληρωμένων χημικών διαδικασιών. Οι επενδύσεις αποσκοπούσαν στην αποκατάσταση αυτών των εσωτερικών δεσμών που καταργήθηκαν. Εντούτοις, καμία αύξηση της παραγωγικότητας ή της απόδοσης δεν προέκυψε από αυτό.

Συμπέρασμα

(24) Συνήχθη λοιπόν το συμπέρασμα ότι, παρά τα ισχύοντα μέτρα, η κοινοτική βιομηχανία άρχισε να παρουσιάζει σαφή σημεία οικονομικής δυσπραγίας και αντιμετώπισε σημαντική μείωση των πωλήσεων όσον αφορά τόσο τον όγκο όσο και το μερίδιο της αγοράς. Αυτές οι εξελίξεις, σε συνδυασμό με τις συνεχείς πωλήσεις με απώλεια και τη συμπίεση των τιμών, έθιξαν σοβαρά την παραγωγή και την απασχόληση.

Ε. **ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ ΤΩΝ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΩΝ ΕΞΑΓΩΓΕΩΝ**

(25) Ήταν επίσης σκόπιμο να εξετασθεί η συμπεριφορά των ενδιαφερομένων εξαγωγέων. Εντούτοις, η έλλειψη συνεργασίας εκ μέρους της κινεζικής κυβέρνησης, του κινέζου εξαγωγέα και όλων των γνωστών εισαγωγέων (σημείο 7), κατέστησαν δυσχερή οποιαδήποτε επακριβή εκτίμηση.

Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

(26) Οι εισαγωγές από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας αυξήθηκαν από 433 μετρικούς τόνους το 1989 σε 448 μετρικούς τόνους κατά την περίοδο της έρευνας. Αυτό έρχεται σε αντίθεση με την εξέλιξη της κατανάλωσης (σημείο 20), η οποία μειώθηκε σημαντικά.

Όσον αφορά το μερίδιο αγοράς, οι κινεζικές εισαγωγές αυξήθηκαν από 9,7 % το 1989 σε 16,9 % κατά την περίοδο της έρευνας.

Εντούτοις, το πραγματικό μερίδιο αγοράς ήταν σχεδόν χωρίς αμφιβολία υψηλότερο. Τα στατιστικά στοιχεία έδειξαν εισαγωγές από τρίτες χώρες που δεν έχουν καθόλου ή έχουν πολύ μικρή παραγωγή ομοειδούς προϊόντος. Παραδείγματος χάριν, καταγράφηκαν εισαγωγές από τη Βόρεια Κορέα ενώ, κατά τα φαινόμενα, σ' αυτή δεν υπάρχει παραγωγή. Επίσης, οι περισσότερες εισαγωγές που καταγράφηκαν ως προερχόμενες από την Ινδία πρέπει να έχουν διαφορετική προέλευση, δεδομένου ότι οι τρεις εργοστασιακές μονάδες που είναι γνωστό ότι υπάρχουν στην Ινδία έχουν πολύ μικρή δυναμικότητα, κάτω από 40 μετρικούς τόνους ετησίως η καθεμία, που αντιπροσωπεύει μόνο το 26 % του όγκου των εισαγωγών από την Ινδία σύμφωνα με την Eurostat. Επιπλέον, από τελωνειακή έρευνα το 1991 προέκυψε ότι οι ποσότητες υπερμαγγανικού καλίου διασαφηνίστηκαν ψευδώς ως καταγόμενες από το Χονγκ Κονγκ ή την Ταϊβάν, παρόλο που διαπιστώθηκε ότι δεν υπήρχε παραγωγή σ' αυτές τις χώρες. Τα αποτελέσματα αυτής της έρευνας δεν περιλαμβάνονται στις στατιστικές της Eurostat.

Ως εκ τούτου, αν οι εισαγωγές από την Ινδία, τη Βόρεια Κορέα και την Ταϊβάν για τις οποίες υπάρχει υποψία ότι έχουν διαφορετική καταγωγή, αποδίδονταν στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, το μερίδιο αγοράς της στην Κοινότητα εγγίζει το 40 %.

Τιμές των πωλήσεων

(27) Διερευνήθηκε κατά πόσον ο παραγωγός που πραγματοποιεί εξαγωγές πώλησε σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές των κοινοτικών παραγωγών κατά την περίοδο της έρευνας. Βάσει των στοιχείων της Eurostat, οι τιμές cif για το κινεζικό προϊόν ήταν χαμηλότερες από τις τιμές των κοινοτικών παραγωγών στη διάρκεια της περιόδου έρευνας κατά 11,5 %.

Τα πορίσματα της έρευνας επιβεβαίωσαν ότι οι τιμές που αναφέρει η Eurostat για τις εισαγωγές υπερμαγγανικού καλίου από την Κίνα στην Κοινότητα δεν είναι σύμφωνες με τις σημερινές τιμές που δηλώνονται για το κινεζικό προϊόν. Πράγματι οι καταγγέλλοντες υπέβαλαν στοιχεία σύμφωνα με τα οποία, κατά την περίοδο έρευνας, οι πραγματικές τιμές για το κινεζικό προϊόν ήταν πολύ χαμηλότερες από αυτές που ανέφερε η Eurostat. Προς υποστήριξη αυτών των στοιχείων, επισύναψαν στην καταγγελία δηλώσεις τιμών για το κινεζικό προϊόν, με μέση τιμή cif σημαντικά χαμηλότερη από τα αριθμητικά στοιχεία της Eurostat. Επιπλέον, αν αποδοθούν στην Κίνα οι εισαγωγές του ομοειδούς προϊόντος για τις οποίες υπάρχει υποψία ότι είναι κινεζικής καταγωγής παρόλο που έχουν καταγραφεί ως καταγόμενες από άλλες τρίτες χώρες (βλέπε σημείο 26), προκύπτει μείωση του επιπέδου τιμών για το κινεζικό προϊόν, δεδομένου ότι οι μέσες τιμές για τις εισαγωγές από την Ινδία (1,4 Ecu ανά χιλιόγραμμο), Ταϊλάνδη (1,3 Ecu ανά χιλιόγραμμο) και Χονγκ-Κονγκ (1,1 Ecu ανά χιλιόγραμμο) είναι σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές που αναφέρει για τις εισαγωγές από την Κίνα η Eurostat.

Συνεπώς, συνήχθη το συμπέρασμα ότι τα αριθμητικά στοιχεία της Eurostat δεν αποτελούσαν κατάλληλη βάση για τον υπολογισμό του περιθωρίου κατά το οποίο οι τιμές στην προκειμένη περίπτωση είναι χαμηλότερες από τις τιμές των κοινοτικών παραγωγών, και ότι το πραγματικό περιθώριο πρέπει να ήταν πολύ υψηλότερο από ό,τι φαίνεται στα στατιστικά στοιχεία.

Συμπέρασμα

(28) Οι εισαγωγές από την Κίνα αύξησαν το μερίδιο αγοράς τους και οι πωλήσεις σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές συνεχίστηκαν παρά τον ισχύοντα δασμό αντιντάμπινγκ. Θεωρήθηκε λοιπόν απαραίτητο να εξεταστεί κατά πόσον υπήρχε πρακτική ντάμπινγκ που συνέβαλε στην επιδείνωση της κατάστασης της κοινοτικής βιομηχανίας όπως περιγράφεται ανωτέρω, και κατά πόσον η λήξη του δασμού αντιντάμπινγκ μπορούσε να οδηγήσει σε επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ και της ζημίας.

ΣΤ. **ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ ΤΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

I. **Χώρα αναφοράς**

(29) Η Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας δεν είναι χώρα με οικονομία αγοράς. Ως εκ τούτου, η κανονική αξία βασίστηκε στα στοιχεία που συλλέχθηκαν σε χώρα με οικονομία αγοράς, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού. Οι καταγγέλλοντες πρότειναν για το σκοπό αυτό τις ΗΠΑ.

Η Επιτροπή θεώρησε ότι το προϊόν των ΗΠΑ είναι ομοειδές από όλες τις απόψεις προς το υπερμαγγανικό κάλιο που παράγεται στην Κίνα. Επιπλέον, οι ΗΠΑ είναι η μεγαλύτερη αγορά παγκοσμίως. Δεδομένου ότι το υπερμαγγανικό κάλιο είναι ομογενές προϊόν, οι εισαγωγές στις ΗΠΑ, που αντιπροσωπεύουν περίπου το 25-30 % του μεριδίου αγοράς κατά την περίοδο της έρευνας, σε συνδυασμό με τη σημα-

ντική εξαγωγική ικανότητα των εξαγουσών χωρών, εξασφάλιζαν λογική αναλογία μεταξύ των επιπέδων των τιμών και του κόστους παραγωγής. Εξάλλου, το υπερμαγγανικό κάλιο ανταγωνίζεται σε πολλές εφαρμογές άλλους οξειδωτικούς παράγοντες όπως το όζον και το καθαρό οξυγόνο, γεγονός που τείνει να έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση των τιμών του υπερμαγγανικού καλίου.

Επιπλέον, οι ΗΠΑ είχαν ήδη επιλεγεί ως ανάλογη χώρα στην αρχική περίπτωση. Τέλος, η παραγωγή σε άλλες χώρες δεν λειτουργεί σωστά (Βραζιλία) ή δεν έχει ακόμα αρχίσει (Ιαπωνία), έχει μικρές μόνο διαστάσεις (Ινδία), έχει σχεδόν σταματήσει (Τσεχοσλοβακία) ή πραγματοποιείται σε χώρες που δεν διαθέτουν οικονομία αγοράς (Ρωσική Ομοσπονδία και Ουκρανία). Ως εκ τούτου, οι ΗΠΑ εξακολουθούν να συνιστούν τη μόνη κατάλληλη και εύλογη επιλογή.

II. **Κανονική αξία**

(30) Η κανονική αξία προσδιορίστηκε με βάση τις τιμές κατά τη συνήθη εμπορική διαδικασία στις οποίες πωλήθηκε το υπερμαγγανικό κάλιο για κατανάλωση στην αγορά των ΗΠΑ.

Δεν έγινε διάκριση μεταξύ των πωλήσεων σε διανομείς και των πωλήσεων σε τελικούς καταναλωτές δεδομένου ότι δεν υπήρχε διαφορά ως προς τις τιμές. Ως εκ τούτου, η κανονική αξία καθορίστηκε με βάση το σταθμικό μέσο όρο των πωλήσεων κατά την περίοδο έρευνας.

III. **Τιμή εξαγωγής**

(31) Λόγω μη συνεργασίας του κινέζου παραγωγού/εξαγωγέα και των συνδεόμενων εισαγωγέων που ως γνωστόν υπάρχουν στην Κοινότητα, τα διαθέσιμα στοιχεία χρησιμοποιήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού.

(32) Εξετάσθηκε κατά πόσον τα αριθμητικά στοιχεία της Eurostat μπορούσαν να θεωρηθούν ως βάση για τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής.

Στις εκτιμήσεις που ήταν απαραίτητες για τον προσδιορισμό της επανεμφάνισης πρακτικής ντάμπινγκ, δεν ήταν δυνατόν να ληφθούν υπόψη τα στοιχεία της Eurostat. Αυτά τα στοιχεία επηρεάστηκαν από την αλλαγή των δασμολογικών κλάσεων και την απόδοση των εισαγωγών σε τρίτες χώρες με καθόλου ή πολύ μικρή παραγωγή, όπως αναφέρεται στο σημείο 27. Συνεπώς, οι τιμές που επρόκειτο να εφαρμοστούν στις κινεζικές εξαγωγές στην Κοινότητα εάν αποφασιζόταν η λήξη ισχύος του δασμού δεν θα ήταν δυνατόν να συναχθούν από αυτά τα στοιχεία.

Οι πληροφορίες σχετικά με την τιμή που υπέβαλαν οι καταγγέλλοντες εξετάστηκαν για τον προσδιορισμό της τιμής εξαγωγής. Η δήλωση των τιμών θεωρήθηκε έγκυρη. Το ίδιο επίπεδο τιμών αποδεικνύεται ότι εφαρμόζεται στις εξαγωγές από την Κίνα προς το Μαρόκο. Οι τιμές εξαγωγής του κινεζικού προϊόντος στις Ηνωμένες Πολιτείες είναι υψηλότερες, δεδομένου ότι πιθανότατα επηρεάζονται από το δασμό αντιντάμπινγκ 128,9 % που επιβλήθηκε το 1991 επί των εισαγωγών του κινεζικού προϊόντος στις Ηνωμένες Πολιτείες.

(33) Η πληροφορία για τις τιμές επιβεβαιώνεται και από άλλα αριθμητικά στοιχεία καθώς από πληροφορίες ως προς τιμή στην οποία πράγματι πωλήθηκε το κινεζικό υπερμαγγανικό κάλιο. Αυτή η πληροφορία ζητήθηκε και ελήφθη από τους καταγγέλλοντες. Αποδεικνύεται ότι τα αριθμητικά στοιχεία που υποβλήθηκαν αρχικά δεν αποτελούσαν εξαίρεση αλλά, αντίθετα, ήταν μέρος συνεπούς πολιτικής τιμών. Ο εξαγωγέας/παραγωγός στην Κίνα γνώριζε το επίπεδο τιμής που αναφέρεται στην καταγγελία, και είχε την ευκαιρία να προβεί σε σχετικά σχόλια.

IV. **Σύγκριση**

(34) Η κανονική αξία συγκρίθηκε με τις τιμές εξαγωγής του κινεζικού υπερμαγγανικού καλίου σε επίπεδο «εκ του εργοστασίου». Για τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, η τιμή «εκ του εργοστασίου» θεωρήθηκε ως τιμή «στα εθνικά σύνορα» σύμφωνα με τη συνήθη πρακτική στις χώρες που δεν έχουν οικονομία αγοράς.

Προκειμένου να γίνει δίκαιη σύγκριση, η κανονική αξία προσαρμόστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Χορηγήθηκε έκπτωση για το κόστος των ναύλων, τη συσκευασία και τους μισθούς των πωλητών. Επίσης, η τιμή εξαγωγής προσαρμόστηκε αφού αφαιρέθηκαν τα ποσά που υπολογίστηκαν για τη μεταφορά των εμπορευμάτων δια θαλάσσης και την ασφάλεια.

V. **Περιθώριο ντάμπινγκ**

(35) Από τη σύγκριση προέκυψε περιθώριο ντάμπινγκ 1,26 Ecu ανά χιλιόγραμμο.

Ζ. ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

(36) Βάσει των ανωτέρω και προκειμένου να αντιμετωπιστεί η πιθανή επίπτωση της λήξεως των ισχυόντων μέτρων, λήφθηκαν υπόψη τα ακόλουθα:

(37) Το προϊόν από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας διαπιστώθηκε ότι πωλήθηκε στην Κοινότητα σε τιμές σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές της κοινοτικής βιομηχανίας, πράγμα που σημαίνει αύξηση του μεριδίου αγοράς.

I. **Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ**

(38) Διαπιστώθηκε η ύπαρξη σαφούς σχέσης μεταξύ της εξέλιξης του μεριδίου αγοράς της κοινοτικής βιομηχανίας και του μεριδίου αγοράς των κινεζικών εισαγωγών σύμφωνα με στατιστικά στοιχεία. Πράγματι, ενώ η πρώτη απώλεσε 7,8 εκατοστιαίες μονάδες, η δεύτερη κέρδισε τουλάχιστον 7 εκατοστιαίες μονάδες μεταξύ 1989 και της περιόδου έρευνας, παρά την ύπαρξη μέτρων αντιντάμπινγκ. Είναι σαφές ότι αυτές οι εισαγωγές για τις οποίες διαπιστώθηκε πρακτική ντάμπινγκ συνέχισαν να ζημιώνουν την κοινοτική βιομηχανία και, συνεπώς, μπορεί να αναμένεται ότι η λήξη των μέτρων οδηγεί σε περαιτέρω επιδείνωση της ήδη εξασθενημένης κοινοτικής βιομηχανίας.

(39) Επιπλέον, ο κινέζος εξαγωγέας/παραγωγός έχει τώρα δυσκολότερη πρόσβαση στην αγορά στις ΗΠΑ λόγω μεγαλύτερων μέτρων αντιντάμπινγκ που έλαβαν το 1991 οι αρχές των ΗΠΑ (από 39,0 % σε 128,9 %). Αυτό αναπόφευκτα αυξάνει την πίεση στην κοινοτική αγορά εάν τα μέτρα που ισχύουν επί του παρόντος λήξουν, δεδομένου ότι ο κινέζος εξαγωγέας/παραγωγός έχει αρκετό παραγωγικό δυναμικό (περίπου 5 000 έως 6 000 μετρικοί τόνοι/έτος) για να καλύψει ολόκληρη τη ζήτηση στην Κοινότητα.

II. **Επιπτώσεις των άλλων παραγόντων**

(40) Η φαινομένη κατανάλωση υπερμαγγανικού καλίου στην Κοινότητα μειώθηκε κατά 36 %. Η κοινοτική βιομηχανία μπορούσε να προσαρμοστεί καλύτερα σ' αυτήν τη μείωση της ζήτησης αν δεν εξακολουθούσε να θίγεται από αθέμιτες εμπορικές συναλλαγές, πράγμα το οποίο έπρεπε να είχε επιτευχθεί καθότι είχαν εφαρμοστεί μέτρα αντιντάμπινγκ. Αντίθετα, το μερίδιο αγοράς της κοινοτικής βιομηχανίας μειώθηκε δεδομένου ότι οι εισαγωγές του ομοειδούς προϊόντος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας σε χαμηλές τιμές συνεχίστηκαν, μη επιτρέποντας έτσι την επιδιωκόμενη βελτίωση της κατάστασης.

Οι εισαγωγές από τρίτες χώρες άλλες από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας μειώθηκαν όσον αφορά τον όγκο από 1 664 μετρικούς τόνους (1989) σε 1 023 μετρικούς τόνους (περίοδος έρευνας). Το μερίδιο αγοράς που αντιπροσωπεύουν αυτές οι εισαγωγές κατά την υπό εξέταση περίοδο παρέμεινε σχετικά σταθερό, παρουσιάζοντας μικρή μόνο αύξηση και φθάνοντας σε 38,7 %. Εντούτοις, οι εισαγόμενες ποσότητες από την Ινδία, το Χονγκ-Κονγκ και την Ταϊβάν, που αντιπροσωπεύουν περισσότερο από 23 % του μεριδίου αγοράς, αποδίδονται πιθανότερα, ως επί το πλείστον, στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας (σημείο 26). Οι εισαγωγές από τις ΗΠΑ αντιπροσωπεύουν το 15 % της αγοράς, η τιμή τους όμως είναι σημαντικά υψηλότερη από την τιμή των εισαγωγών από την Ασία. Ως εκ τούτου, οι εισαγωγές, εκτός από τις εισαγωγές από την Κίνα, είχαν περιορισμένη μόνον επιρροή στις συνθήκες αγοράς υπερμαγγανικού καλίου. Υπό τις περιστάσεις αυτές θεωρήθηκε ότι μόνο πολύ μικρό μέρος των εισαγωγών, εκτός από τις εισαγωγές από την Κίνα, μπορεί να συνέβαλε στη δυσχερή κατάσταση της κοινοτικής βιομηχανίας, ενώ οι κινεζικές εισαγωγές, εξεταζόμενες χωριστά, αποτέλεσαν σαφώς την αιτία αυτής της δυσχερούς κατάστασης.

III. **Συμπέρασμα**

(41) Υπό το φως των νέων πορισμάτων ως προς την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία, συνήχθη το συμπέρασμα ότι η λήξη των ισχυόντων μέτρων υπήρχε το ενδεχόμενο να οδηγήσει σε επανάληψη, ή ακόμα και επιδείνωση, της ζημίας που προκλήθηκε από την πρακτική ντάμπινγκ και ότι η φύση αυτών των μέτρων πρέπει να επανεξεταστεί προκειμένου να ληφθούν υπόψη τα νέα πορίσματα για την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία.

Η. ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ

(42) Σκοπός των μέτρων αντιντάμπινγκ είναι, σε γενικές γραμμές, να καταργηθεί η στρέβλωση του ανταγωνισμού που προκύπτει από την πρακτική ντάμπινγκ και, συνεπώς, να αποκατασταθεί ο ανοιχτός και αποτελεσματικός ανταγωνισμός στην κοινοτική αγορά. Κατά την εξέταση του κοινοτικού συμφέροντος, λήφθηκε υπόψη η θέση της κοινοτικής βιομηχανίας υπερμαγγανικού καλίου και των χρηστών υπερμαγγανικού καλίου. Από αυτήν την άποψη, υπενθυμίζεται ότι κατά την προηγούμενη έρευνα, η λήψη μέτρων θεωρήθηκε προς το συμφέρον της Κοινότητας.

(43) Η κοινοτική βιομηχανία είναι αναγκασμένη να σταματήσει την παραγωγή υπερμαγγανικού καλίου εάν δεν επανακτήσει γρήγορα το μερίδιό της στην αγορά και την αποδοτικότητά της. Αυτό δεν είναι δυνατόν να επιτευχθεί υπό τη σημερινή πίεση που ασκούν οι τιμές, και η κατάσταση πρόκειται να επιδεινωθεί εάν αρθούν τα μέτρα.

(44) Η κοινοτική βιομηχανία δεν μπόρεσε να επανακτήσει την αποδοτικότητά της κατά το χρονικό διάστημα που προηγήθηκε της περιόδου κατά την οποία λήφθηκαν μέτρα αντιντάμπινγκ λόγω της συνεχιζόμενης πρακτικής ντάμπινγκ. Το 1986 και το 1987, η αθέτηση της ανάληψης υποχρέωσης είχε ως αποτέλεσμα την επιβολή οριστικών δασμών [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1531/88] και μέχρι το 1991, η καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ υπέσκαψε το επιδιωκόμενο αποτέλεσμα και δεν άφησε ελεύθερο πεδίο στους κοινοτικούς παραγωγούς για την ανάπτυξη νέων αγορών και την πραγματοποίηση των απαιτούμενων επενδύσεων προς αύξηση της απαραίτητης παραγωγικότητας. Οι προσπάθειες που έχει ήδη καταβάλει η κοινοτική βιομηχανία για την ανάπτυξη αυτών των αγορών μπορεί να αποβούν μάταιες, και η Κοινότητα δεν θα είναι σε θέση να προβεί στο μέλλον σε βελτίωση της παραγωγικότητας που προϋποθέτει σημαντικές επενδύσεις, εάν αρθούν τα ισχύοντα μέτρα και δεν αναβληθεί δράση προς εξουδετέρωση της περαιτέρω ζημίας που προκαλεί η πρακτική ντάμπινγκ που προσδιορίστηκε κατά την έρευνα.

(45) Όσον αφορά τους χρήστες υπερμαγγανικού καλίου, η επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ έχει περιορισμένο αποτέλεσμα, δεδομένου ότι το επιπλέον κόστος των προϊόντων για τα οποία χρησιμοποιείται το υπερμαγγανικό κάλιο είναι πολύ μικρό. Πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι, εάν δεν επιβληθούν μέτρα, η κοινοτική βιομηχανία παύει ενδεχομένως να υπάρχει, ενώ η διατήρησή της στην αγορά εξασφαλίζει ανταγωνισμό μεταξύ της κοινοτικής παραγωγής και των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες, γεγονός που έχει ευεργετική επίδραση στο επίπεδο των τιμών. Επιπλέον, δεδομένου ότι οι νέες αιτήσεις για το προϊόν συμπεριλαμβάνουν τον καθορισμό του πόσιμου ύδατος και των αποβλήτων υδάτων, και οι πελάτες στην προκειμένη περίπτωση δεν είναι οι μεγάλες βιομηχανίες αλλά η τοπική αυτοδιοίκηση, η σταθερότητα της προμήθειας συνιστά σημαντικό στόχο. Συνεπώς, είναι προς όφελος των χρηστών αλλά και του συνόλου εν γένει, να παραμείνει η κοινοτική βιομηχανία αξιόπιστος προμηθευτής αυτού του προϊόντος και να μην αναγκαστεί να εξέλθει από την αγορά.

(46) Μετά την εξέταση των διαφόρων εμπλεκομένων συμφερόντων, συνάγεται το συμπέρασμα ότι είναι προς το κοινοτικό συμφέρον να διατηρηθούν τα οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ, τα οποία πρέπει, ωστόσο, να προσαρμοστούν για να εξουδετερωθούν τα επιζήμια αποτελέσματα της αύξησης της πρακτικής ντάμπινγκ. Αυτά τα μέτρα πρέπει να λάβουν τη μορφή δασμών αντιντάμπινγκ. Όπως και στο παρελθόν (βλέπε σημείο 26), πρέπει να ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα προς αποφυγή της καταβολής των δασμών και, σε αυτό το πλαίσιο, θεωρείται ότι ένα πάγιο ποσό σε Ecu ανά χιλιόγραμμο αποτελεί τον καταλληλότερο τύπο δασμού αντιντάμπινγκ.

Θ. ΔΑΣΜΟΣ

(47) Κατά τον υπολογισμό του ποσού του δασμού που είναι απαραίτητος για την παροχή κατάλληλης προστασίας της κοινοτικής βιομηχανίας από τη συνεχή επιζήμια πρακτική ντάμπινγκ, θεωρήθηκε ότι η λήψη μέτρων επιτρέπει στην κοινοτική βιομηχανία να καλύψει το κόστος παραγωγής της και να επιτύχει λογικό κέρδος.

(48) Για το σκοπό αυτό, καθορίστηκε ελάχιστο επίπεδο τιμής με την προσθήκη στο κόστος παραγωγής της κοινοτικής βιομηχανίας περιθωρίου κέρδους 5 % επί του κόστους παραγωγής, που θεωρείται ως ελάχιστο έσοδο από τις πωλήσεις υπό τις τρέχουσες συνθήκες αγοράς για τον εν λόγω βιομηχανικό τομέα.

Υπολογίστηκε περιθώριο ζημίας με βάση τη σύγκριση μεταξύ της ελάχιστης τιμής και της μέσης τιμής «ελεύθερο στα κοινοτικά σύνορα» του εισαγόμενου κινεζικού προϊόντος.

(49) Δεδομένου ότι το περιθώριο ζημίας που διαπιστώθηκε ήταν υψηλότερο από το περιθώριο ντάμπινγκ, ο δασμός αντιντάμπινγκ πρέπει να βασιστεί σε αυτό το τελευταίο σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές υπερμαγγανικού καλίου που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2841 60 10, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Το ποσό του δασμού είναι 1,26 Ecu/χιλιόγραμμο.

3. Εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς, εκτός αν προβλέπεται άλλως.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Νοεμβρίου 1994.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. O. PFEFFERMANN